Zeitschrift: L'ami du patois : trimestriel romand
Band: 27 (1999)
Heft: 106

Artikel: La rêgla d'or = La règle d'or
Autor: Laguièr, Andri / Lagger, André
DOI: https://doi.org/10.5169/seals-244113

Nutzungsbedingungen
Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 12.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Pages valaisannes

La rêgla d'or

Pèrdôn, ôna valour chén pri.
T'aténdré la pé dè l'èspri.
Yè lé le cliâ dou vrè bonour.
Lanma dou mi prèvon dou cour.

Fé einteinchiôn dè pâ zôziè.
Lo vején, lache-lo bôouziè !
Côca-lo comein ôn améc.
Comein out, pout adon âzéc.

Chi léïbro, véc lo zor dè ouéc.
Tan dè tchioujè, tô pou bâtéc
Can tô vit yèr comein pachâ,
Dèman pâ ônco âroâ.

Côca lè tchioujè atramein :
Dou bôn lâ ; cho côntè brâmein.
Tô la fè tô-mimo, la chans.
Vi-la dèjià ! Balieu lo sans.

Dou tén, chi pâ ôn èscliâvo.
Le vià yè lônze, fiâvo !
Tô di chouètâ qu'alichè mio.
Yè chein qu'ôn zor m'a deut ôn vio.

Tô deuspojè d'ôn gran trèjor,
Che t'aplequiè la rêgla d'or :
Chein quié tô chouètè rèchivrè,
Balieu-lo chén rein pèrchivrè.

Sètambrè 1997 Andri Laguièr

La règle d'or

Le pardon, une valeur sans prix.
Tu atteindras la paix de l'esprit.
Là est la clé du vrai bonheur.
Aime du tréfonds du coeur.

Prends garde de juger.
Le voisin, laisse-le bouger !
Regarde-le comme un ami.
Il peut alors agir à sa guise.

Sois libre, vis l'aujourd'hui.
Tant de choses, tu peux bâtir
Quand tu vois hier comme passé,
Et demain pas encore arrivé.

Considère les événements autrement
De manière positive; ceci compte.
C'est toi qui crées la chance.
Visualise-la ! Donne-lui le sens.

Ne sois pas esclave du temps.
La vie est longue, bien sûr !
Tu dois souhaiter le mieux-être.
C'est ce que m'a affirmé un âgé.

Tu disposes d'un grand trésor,
Si tu appliques la règle d'or :
Ce que tu souhaites recevoir,
Donne-le sans rien percevoir.

Septembre 1997 André Lagger

"Il est plus facile de changer l'extérieur que l'intérieur"